



Saint Barnabas ✠ San Bernabé

“Ver a Cristo en Todos - See Christ in All”

Décimo Cuarto Domingo Después de Pentecostés

Propio 18

*Las flores en el Altar son donadas para la gloria de Dios por
Armando y Apolonia Román por las bendiciones que Dios nos a dado a
nuestra familia y a nosotros.*

La Santa Eucaristía Rito II
Palabra de Dios

Oración por la Iglesia de San Bernabé ✠ St. Barnabas

*Oh Señor y Padre Celestial, envía tu Espíritu Santo
a nuestra Iglesia de San Bernabé ✠ St. Barnabas', para inspirarnos,
guiarnos, y darnos fuerza para cumplir tu voluntad; para que como
individuos y como una congregación, demos pleno testimonio de la
Verdad que es Jesucristo. Envíanos a quienes te necesitan en sus vidas, y
haznos tal faro de Tu amor, que iluminemos las tinieblas del mundo
presente y atraigamos a los pueblos de todas las naciones a Cristo Jesús,
en cuyo Santo Nombre oramos. Amén.*

Puede cantarse un himno, salmo o antifona.

Que alegría cuando me dijeron

<https://youtu.be/qEORw4STISM>

*¡Que alegría cuando me dijeron vamos a la casa del señor
Ya que están pisando nuestros pies tus umbrales Jerusalén!*

*Jerusalén está fundada como ciudad bien compacta;
allá suben las tribus, las tribus del señor.*

*Según la costumbre de Israel a celebrar el nombre del señor,
en ella están los tribunales de justicia, en el palacio de David*

*Desead la paz a Jerusalén vivan seguros, los que te aman
haya paz dentro de tus muros en tus palacios seguridad.*

*Por mis hermanos y compañeros voy a decir, la paz contigo
Por la casa del señor nuestro Dios te deseo todo bien.*

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo: ***Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.***

El Celebrante puede decir:

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. ***Amén.***

Gloria

<https://youtu.be/V9myTux-r9U>

Gloria al Señor que reina en el cielo.
Y en la tierra paz a los hombres que ama El.

Señor, te alabamos; Señor, te bendecimos.
Todos te adoramos; gracias por tu gloria.

Tú eres el Cordero, que quitas el pecado.
Ten piedad de nosotros escucha nuestra oración.

Tu sólo eres Santo, Tu sólo el Altísimo,
con el Espíritu Santo, en la gloria de Dios Padre.

Colecta del Día

El Celebrante dice al pueblo:

El Señor sea con ustedes.

Pueblo: ***Y con tu espíritu.***

Celebrante: Oremos.

La Colecta Propio 18

Concede, oh Señor, que confiemos en ti de todo corazón; porque, así como tú siempre resistes a los soberbios que confían en su propia fortaleza, de la misma manera jamás abandonas a aquéllos que se glorían en tu misericordia; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. ***Amén.***

Lecciones

Lectura del Libro del Éxodos 12: 1-14

El Señor habló en Egipto con Moisés y Aarón, y les dijo: ² «Este mes será para ustedes el principal, el primer mes del año. ³ Díganle a toda la comunidad israelita lo siguiente: “El día diez de este mes, cada uno de ustedes tomará un cordero o un cabrito por familia, uno por cada casa. ⁴ Y si la familia es demasiado pequeña para comerse todo el animal, entonces el dueño de la casa y su vecino más cercano lo comerán juntos, repartiéndoselo según el número de personas que haya y la cantidad que cada uno pueda comer. ⁵ El animal deberá ser de un año, macho y sin defecto, y podrá ser un cordero o un cabrito. ⁶ Lo guardarán hasta el catorce de este mes, y ese día todos y cada uno en Israel lo matarán al atardecer. ⁷ Tomarán luego la sangre del animal y la untarán por todo el marco de la puerta de la casa donde coman el animal. ⁸ Esa noche comerán la carne asada al fuego, con hierbas amargas y pan sin levadura. ⁹ No coman ni un solo pedazo crudo o hervido. Todo el animal, lo mismo la cabeza que las patas y las entrañas, tiene que ser asado al fuego, ¹⁰ y no deben dejar nada para el día siguiente. Si algo se queda, deberán quemarlo. ¹¹ Ya vestidos y calzados, y con el bastón en la mano, coman de prisa el animal, porque es la Pascua del Señor. ¹² Esa noche yo pasaré por todo Egipto, y heriré de muerte al hijo mayor de cada familia egipcia y a las primeras crías de sus animales, y dictaré sentencia contra todos los dioses de Egipto. Yo, el Señor, lo he dicho. ¹³” La sangre les servirá para que ustedes señalen las casas donde se encuentren. Y así, cuando yo hiera de muerte a los egipcios, ninguno de ustedes morirá, pues veré la sangre y pasaré de largo. ¹⁴ Éste es un día que ustedes deberán recordar y celebrar con una gran fiesta en honor del Señor. Lo celebrarán como una ley permanente que pasará de padres a hijos.

Celebrante: Palabra del Señor

Pueblo: ***Demos gracias a Dios.***

Salmo 149

¹¡Aleluya! Canten al Señor cántico nuevo, *
su alabanza en la congregación de los fieles.

²Alégrese Israel en su Hacedor; *
gócense los hijos de Sión en su Rey.

³Alaben su Nombre con danzas, *
con tambor y arpa cántenle alabanza;

⁴Porque el Señor se complace en su pueblo, *
y adorna con victoria a los humildes.

⁵Regocíjense los fieles en su triunfo, *

y alégrense sobre sus camas.
⁶Estén las alabanzas de Dios en sus labios, *
 y la espada de dos filos en su mano;
⁷Para tomar venganza de las naciones *
 y castigar a los pueblos;
⁸Para atar a sus reyes con grillos, *
 y sus nobles con eslabones de hierro;
⁹Para ejecutar en ellos la sentencia decretada; *
 esto es gloria para todos tus fieles. ¡Aleluya!
***Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo;
 como era en el principio, ahora y siempre, por
 los siglos de los siglos. Amén***

Lectura de la Carta a los Romanos 13: 8-14

No tengan deudas con nadie, aparte de la deuda de amor que tienen unos con otros; pues el que ama a su prójimo ya ha cumplido todo lo que la ley ordena. ⁹ Los mandamientos dicen: «No cometas adulterio, no mates, no robes, no codicies»; pero éstos y los demás mandamientos quedan comprendidos en estas palabras: «Ama a tu prójimo como a ti mismo.» ¹⁰ El que tiene amor no hace mal al prójimo; así que en el amor se cumple perfectamente la ley. ¹¹ En todo esto tengan en cuenta el tiempo en que vivimos, y sepan que ya es hora de despertarnos del sueño. Porque nuestra salvación está más cerca ahora que al principio, cuando creímos en el mensaje. ¹² La noche está muy avanzada, y se acerca el día; por eso dejemos de hacer las cosas propias de la oscuridad y revistámonos de luz, como un soldado se reviste de su armadura. ¹³ Actuemos con decencia, como en pleno día. No andemos en banquetes y borracheras, ni en inmoralidades y vicios, ni en discordias y envidias. ¹⁴ Al contrario, revístanse ustedes del Señor Jesucristo, y no busquen satisfacer los malos deseos de la naturaleza humana.

Celebrante: Palabra del Señor.

Pueblo: ***Demos gracias a Dios.***

Aleluya

<https://youtu.be/wVjgc0h3m4U>

¡Aleluya, aleluya, aleluya gloria al Señor! (Bis)

Yo soy la resurrección y la vida dice el Señor,

El que crea en mí no morirá para siempre

**Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo
según San Mateo 18: 15-20**

Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

¹⁵ »Si tu hermano te hace algo malo, habla con él a solas y hazle reconocer su falta. Si te hace caso, ya has ganado a tu hermano. ¹⁶ Si no te hace caso, llama a una o dos personas más, para que toda acusación se base en el testimonio de dos o tres testigos. ¹⁷ Si tampoco les hace caso a ellos, díselo a la comunidad; y si tampoco hace caso a la comunidad, entonces habrás de considerarlo como un pagano o como uno de esos que cobran impuestos para Roma. ¹⁸ »Les aseguro que lo que ustedes aten aquí en la tierra, también quedará atado en el cielo, y lo que ustedes desaten aquí en la tierra, también quedará desatado en el cielo. ¹⁹ »Esto les digo: Si dos de ustedes se ponen de acuerdo aquí en la tierra para pedir algo en oración, mi Padre que está en el cielo se lo dará. ²⁰ Porque donde dos o tres se reúnen en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos.

El Evangelio del Señor.

Pueblo: ¡Te Alabamos, Cristo Señor!

Sermón Rev. Canon Antonio Muñoz

Los domingos, y en otras Fiestas Mayores, todos de pie, dicen:

El Credo Niceno

*Creemos en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador de cielo y tierra,
de todo lo visible e invisible.*

*Creemos en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros
y por nuestra salvación
bajó del cielo:*

*por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen,
y se hizo hombre.*

*Por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato:
padeció y fue sepultado.
Resucitó al tercer día, según las Escrituras,
subió al cielo
y está sentado a la derecha del Padre.
De nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.*

*Creemos en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.
Creemos en la Iglesia,
que es una, santa, católica y apostólica.
Reconocemos un solo Bautismo
para el perdón de los pecados.
Esperamos la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro. Amén.*

Oración de los Fieles Fórmula III

El que dirige y el Pueblo oran en forma dialogada.

Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica.
Que todos seamos uno.

Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y
humildad.
Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.

Te pedimos por todos los obispos, presbíteros y diáconos.
Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.

Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las
naciones del mundo.

Que haya justicia y paz en la tierra.

Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos.

Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.

Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia.

Que sean librados de sus aflicciones.

Otorga descanso eterno a los +difuntos.

Que sobre ellos resplandezca a la luz perpetua.

Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor.

Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.

Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás.

Especialmente por **(Los Encargados de los Fideicomisos de la Corporación de la Diócesis)**

Consuela y sana a todos aquellos que sufren en cuerpo, mente o espíritu; en sus Tribulaciones dales valor y esperanza, y llévalos al gozo de tu salvación.

Oremos por la salud de: **(Brenda, Doyle, Gloria, Betty, Rosalba, Edgar, Linda, Gene, Alyce, Lee, Ken, Lolita, Kennard, Jack, Sondra, Willie, Ana, Belinda, Bill, Carolanne, Justina, Steve, David, Mary, Erica Enríquez, Macaria Ventura, Nina, Mark, Mike, Marlene, Catherine, Jason, Emmett, Cayden, Darryl, Tom, Patsy y Chane, Familia Pimental, Ellen, Julie, Barbara, Chance, Linda Tefend, Chad también Ignacio y María en México, Virginia Argueta, Concha Felipe, María de Jesús Barrios, José Solís, Mario, Cecilia Camargo, and Olga Luisa Camargo, También oremos por los Maestros y Alumnos de la Nación.)**

También gracias Señor por todas las bendiciones de esta vida, por aquellos que celebran sus cumpleaños, el aniversario de su matrimonio y/ o su bautismo.

Omnipotente Dios, encomendamos a tú bondadoso cuidado y protección a los Hombres y Mujeres que sirven como Bomberos como Policías, nuestros Primeros Auxiliadores, Doctores, Enfermeras, La Guardia Nacional y los que sirven en nuestras Fuerzas Armadas en todo lugar. Defiéndeles diariamente con tu gracia celestial; fortaléceles en sus pruebas y tentaciones; dales valor para enfrentar los peligros que les acechen y concede que sientan tu presencia continua dondequiera que estén; por Jesucristo nuestro Señor. ***Amén.***

**Pausa El Pueblo puede añadir sus propias peticiones.*

El Celebrante añade una Colecta final.

Señor, atiende las súplicas de tu pueblo; y lo que fielmente te hemos pedido, concede que efectivamente lo obtengamos para la gloria de tu Nombre; mediante Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Confesión de Pecado

El Diácono o el Celebrante dice:

Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Puede guardarse un período de silencio.

Ministro y Pueblo:

***Dios de misericordia,
confesamos que hemos pecado contra ti
por pensamiento, palabra y obra,
por lo que hemos hecho
y lo que hemos dejado de hacer.
No te hemos amado con todo el corazón;
no hemos amado a nuestro prójimo
como a nosotros mismos.
Sincera y humildemente nos arrepentimos.
Por amor de tu Hijo Jesucristo,
ten piedad de nosotros y perdónanos;
así tu voluntad será nuestra alegría
y andaremos por tus caminos,
para gloria de tu Nombre. Amén.***

El Obispo, si está presente, o el Sacerdote, puesto de pie, dice:

Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, +perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

La Paz

Todos de pie, el Celebrante dice:

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo: ***Y con tu espíritu.***

Bendición Especiales

Versículo de Ofertorio

Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2*

Pan de Vida

<https://youtu.be/E98OE1KX2Ms>

*Pan de Vida, cuerpo del Señor
Cup of blessing, blood of Christ the Lord.
At this table the last shall be first.
Poder es servir, porque Dios es amor.*

We are the dwelling of God, fragile and wounded and weak.
We are the body of Christ, called to be the compassion of God.

Ustedes me llaman “Señor, me inclino a lavarles los pies.
Hagan lo mismo humildes, sirviéndose unos a otros.

Poder es servir, porque Dios es amor.

Santa Comunión

Plegaria Eucarística B

El Celebrante, sea obispo o sacerdote, de cara al pueblo, canta o dice:

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: ***Y con tu espíritu.***

Celebrante: Elevemos los corazones.

Pueblo: ***Los elevamos al Señor.***

Celebrante: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo: ***Es justo darle gracias y alabanza.***

El Celebrante continúa:

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque por medio del agua y del Espíritu Santo nos has hecho un pueblo nuevo en nuestro Señor Jesucristo, para manifestar tu gloria en todo el mundo.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Celebrante y Pueblo:

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

+Bendito el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

El Celebrante continúa:

Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo.

Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia.

En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo:

"Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes.
Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo:

"Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto,
sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados.
Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, oh Padre, según su mandato,

Celebrante y Pueblo:

***Recordamos su muerte,
Proclamamos su resurrección,
Esperamos su venida en gloria;***

El Celebrante continúa:

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tú Espíritu Santo +sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto.

+Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con La Siempre Bendita Virgen María, San Bernabé nuestro Santo Patrono y todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. AMEN.

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Pueblo y Celebrante:

***Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino,
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder,
y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.***

Fracción del Pan

El Celebrante parte el Pan consagrado.

Se guarda un período de silencio. Luego puede cantarse o decirse:

[¡Aleluya!] Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo: ¡Celebremos la fiesta! [¡Aleluya!]

De cara al pueblo y mostrando los Elementos consagrados, el Celebrante hace la siguiente Invitación:

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

*y puede añadir: Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y
aliméntense de él en sus corazones, por fe y con
agradecimiento.*

*Y/o Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo.
Dichosos los invitados a la Cena del Señor.*

*Pueblo: Señor, yo no soy digno de que entres en mi casa, pero una
palabra tuya bastará para sanar mi alma.*

***Oración para una Comunión Espiritual**

*Jesús mío, creo que Tú estás en el Santísimo Sacramento;
te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte ahora dentro de mi
alma; ya que en este momento no te puedo recibir sacramentalmente,
ven espiritualmente a mi corazón.*

*Señor, no soy digno de que entres en mi casa,
pero una palabra tuya sanará mi alma.*

*El Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Nuestro Señor
Jesucristo, guarden mi alma para la vida eterna. Amén.*

La Cena del Señor

<https://youtu.be/fLqUn-d2Wow>

*Coman de este Pan, esto es mi Cuerpo.
Beban de este Vino, esta es mi Sangre.*

Y dando gracias a Dios.
Compartió con sus discípulos.
Coman de este pan: Beban de este vino

Después de la Comunión, el Celebrante dice:

Oremos.

Celebrante y Pueblo:

Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

El Obispo, si está presente, o el Sacerdote, puede bendecir al pueblo.

La bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y more con ustedes eternamente. ***Amén.***

El Diácono, o el Celebrante, despiden al pueblo con estas palabras:

Diácono: ¡Aleluya, Aleluya! Bendigamos al Señor.

*Pueblo: **Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, Aleluya!***

Alma Misionera

<https://youtu.be/IM8zQ2cdsBE>

Señor, toma mi vida nueva antes de que la espera desgaste años en mí.
Estoy dispuesto a lo que quieras, no importa lo que sea, tú llámame a servir...

*Llévame donde los hombres necesiten tus palabras necesiten mis ganas de vivir.
Donde falte la esperanza, donde falte la alegría simplemente por no saber de ti.*

Te doy mi corazón sincero para gritar sin miedo tu grandeza Señor.
Tendré mis manos sin cansancio tu historia entre mis labios y fuerza en la oración.

Y así en marcha iré cantando, por calles predicando lo bello que es tu amor.
Señor tengo Alma misionera condúceme a la tierra que tenga sed de Dios.

*****Los Domingos: 4 y 18 de Octubre, y el 1, 15 y 29 de Noviembre tendremos servicios bilingües a las 10:30am en el Patio de nuestra Iglesia. Para aquellos que no puedan venir, seguiremos mandando los servicios grabados vía email. La Comunión por el estacionamiento será de 11:30am to 1:30pm en esos domingos. *****